

# ZARD研究所BBS

promised you をこよなく愛する ZARD FREAK 憩いの場 ♪with you ♡♡



FC2  
「なみろむ」のような作  
(1)  
2012/11/10 (0...)

[B社が何をすべきか考える委員会](#)

[投稿規程／編集・削除方法](#)

過去ログ [8](#) [7](#) [6](#) [5](#) [4](#) [3](#) [2](#) [1](#)

[旧BBS](#)

[土ワイ](#)

[Ver.違い](#)

[歌詞の理解の為に](#)

[駅](#)

[メロ](#) [ライブ特設ページ](#)

[問い合わせ](#)

[HOME](#)

[記事閲覧](#)

[記事一覧](#)

[アルバム](#)

[スライド](#)

[利用案内](#)

[管理画面](#)

[返信を投稿する](#) [新しい話題を投稿する](#)

## 歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10506  選択 [狐声風音太](#) 2012-03-26 15:10:17 [返信](#) [報告](#)





“地下鉄の駅ひとつ乗りすごし” 地下鉄に乗っていて、“星空を数える頃 あなたの部屋に明かりが...”と言うことが有り得るのか？  
地下鉄と言うけれど全路線が地下を走っている訳でないのは殆どの方が、ご存知と思いますが、もし、そこで引っかかって、歌詞が理解出来ないという方のために、私は乗り鉄でも有りますので、説明します。

東京の地下鉄では東西線などが、大阪では御堂筋線などが途中から地上を走ります。

また、東京では地下鉄は私鉄・JRとの相互乗り入れをしていて、乗客は地下鉄と私鉄・JRの区別をしていないので、地下鉄が相互乗り入れの路線を走っていても、地下鉄と言います。

今、この曲をCD違いで6曲、改めて聞き比べると、特にTODAY IS ANOTHER DAYでの歌い方が少し違いますね。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10517  選択  stray  2012-03-26 19:23:28  返信  報告

狐声風音太さん、こんばんは。

この曲の歌詞は私も興味あります。

> “地下鉄の駅ひとつ乗りすごし” 地下鉄に乗っていて、“星空を数える頃 あなたの部屋に明かりが...”とすることが有り得るのか？

というよりも、地下鉄に乗っていて、“見慣れた町を横切ったら”が有り得るのか？じゃありません？地下でそんなこと分かるわけないですよ（笑）。

そのときはまだ夕暮れ時だったんでしょうね、暗くなったらわからないですから。

「星空を数える」がよくわからなくて、「星を数える」ならわかるんですけど（笑）。

でも「星空を数える」のほうが100倍いい表現ですけど（笑）。

これって、元彼の家（アパート）の前で、帰ってくるのを待っているわけで、

「追わないと心に決めた」のに、追ってるわけなんですよ（笑）。

詞を深く考えずに聴くと、切なくて、いい曲なんですけどねえ。

東急田園都市線も、渋谷駅から二子玉川駅の手前までは地下ですが、そこから先は地上です。

元彼の家は、用賀駅と二子玉川駅の間じゃないかと思うのですが（笑）。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10520  選択  urara  2012-03-26 19:40:47  返信  報告





狐声風音太さん、はじめまして。

札幌の地下鉄南北線も南平岸～真駒内間は地上に出ますよ。

ひょっとして星空を見やすい、澄んだ北国の情景なて・・・訳、無いですよ。

strayさん路線(新玉川線?)的イメージ(多摩川～川崎周辺)で何となく聴いて納得していました。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10523  選択  A k i  2012-03-26 21:39:56  返信  報告

“星空を数える頃 あなたの部屋に明かりが...”

夕暮れ時の車内と言う想像が出来ますね。

でも、わざと1駅乗り過ぎて「彼の家を見てきたのかな？」とも思いました。

(歩いていて「街を横切ったら」と言う表現は少々無理かな?)





彼の家の前で待っていて、星空を数える頃に明かりがついているのを見ている感じ...

結構ストーカーっぽい感じの曲かな?とも感じました。

「もう少し あと少し...」では、わざわざ神戸まで行って「追伸:あなたの生まれた家を見ました」...っていう手紙を書くくらいですから(かなり怖い)、元カレの家の前で明かりがつくまでじーっくり待つくらい大丈夫な主人公なのかも?

(...って昭和の女性像って結構怖い(?))

### Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10535  選択  MOR  2012-03-27 04:42:19  返信  報告

お早うございます。

歌詞の理解の為にNo.01で反応してもらえなかったので、私の解釈は理解不能と言うことで省略。(笑)

でも、地下鉄が地上に出る必要はなく見慣れた町は駅名でも良いだろうし、星は空の星だけでは無いのでしょうか。

> 「追わないと心に決めた」のに、追ってるわけなんですよ(笑)。





「もう少し あと少し...」に共通するものがあると私には感じます。

Akiさんの書かれている「手紙」は無いと思いますが。

歌詞の理解の為にNo.01「お・も・ひ・で」の

> 二人は「逢えたけど見られなかった」のか、「逢えずに、見られなかった」のか  
の疑問と共通します。

### Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10537  選択  pine  2012-03-27 12:00:15  返信  報告

狐声風音太さん 所長さん uraraさん Akiさん MORさん みなさん こんにちは！

元彼は隣の駅に住んでいて、わざと乗り過ぎて元彼の家に・・・と思ってました。

> 「星空を数える」がよくわからなくて、「星を数える」ならわかるんですけど（笑）。

町なかなので、空が一面に見えるわけじゃなくて、家や建物で区切られた小さな空がいくつもある感じ？

でも、MORさんの

> 星は空の星だけでは無いのでしょうか。

にも納得。この解釈のほうがロマンチックかも。（\*^^\*）

> 「追わないと心に決めた」のに、追ってるわけなんですよ（笑）。

本当は好きでたまらないんだけど、追うことで元彼を困らせたくない。（「もう少しあと少し...」では"困らせたい"でしたが）





だから「好きだから追わない」と決めたから、気持ちに整理をつけるために最後に見に来たのでは？と感じました。

「あなたがいつか独りになって 私の事を思い出したら すぐ連絡してね」と未練たっぷりなのに、最後では「そしていつの日か あなたから卒業します」

どっちなの！？と突っ込みたくなります。（笑）

ずっと待っていたいけど、気持ちの上でもどこかで区切りをつけなければ・・・ということなのかな？

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10541  選択  stray  2012-03-27 20:59:01  返信  報告

MORさん、pineさん、皆さんこんばんは。

記事一覧で表示したいときは、下記をBookmark登録して下さい。

<http://bbsee.info/newbbs/list/>

酔っぱらってるので絡んじゃいますが（笑）、MORさんはロマンがないオヤジですねえ（笑）。

> でも、地下鉄が地上に出る必要はなく見慣れた町は駅名でも良いだろうし、星は空の星だけでは無いのでしょうか。

そんな、駅名が視界をかすめたくらいで「見慣れた町を横切ったら」なんて言いませんって！

私やMORさんは、駅名が読めるだけの動体視力が残ってないし(笑)。

「星は空の星だけでは無い」ってのは、田舎もんには理解できない光景です。

> 「もう少し あと少し…」に共通するものがあると私には感じます。

同感です。「もう少し あと少し…」より明るい印象を受けるのは  
「星空を数える頃」なんてロマンチックな表現があったり、  
歌い方がかわいげだったりするからでしょうね。

> Akiさんの書かれている「手紙」は無いと思いますが。

ん？「あなたへの手紙をしたためている」ので、A k iさんの解釈が当たりでは？

> 歌詞の理解の為にNo.01「お・も・ひ・で」の

> >二人は「逢えたけど見られなかった」のか、「逢えずに、見られなかった」のか





> の疑問と共通します。

しつこい！(笑)

答えが出ない質問されても答えようがないでしょう！(笑)

もっとも、あいうベタな質問にレスが返ってこないのがZ研の特徴ですけども（笑）。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10542  選択  MOR  2012-03-28 00:07:52  返信  報告

こんばんは。

strayさん、楽しいお酒、楽しんでますか。

>MORさんはロマンがないオヤジですねえ（笑）。

うーん、逆を言われても困ってしまう・・・。

>しつこい！(笑)

これを私の担当に任命してえー。（笑）

では、笑って頂くためにしつこく。

二人の関係は、とりあえず省略。

-----

好きな人、でも逢いたいから会えると言う状態でもなく。

相手の家は知っているが訪ねて行ける訳でもない。

でもひと目見かけるだけでも・・・。

地下鉄で住む駅まで来たけど、やはり・・・。

そのまま下りずに次の駅まで町を通り過ぎた。

駅を下り、自然と足が向くのはアナタの家。

辺りはすっかり帳が落ち、家々の窓には空と共に星のような明かりが点り、その一つはアナタの部屋。

てな、ロマンの無いオヤジから聞くと寒がられる内容に私は解釈しておりました。

皆さん、楽しんで頂けました？。





頼むから拒絶反応だけは勘弁してね。（笑）

>ん？「あなたへの手紙をしたためている」ので、Akiさんの解釈が当たりでは？

Akiさん、私はこの部分を日記のような自分宛の文を手紙と表現していると思っていたのですが、やはりstrayさんの言われる通りに受けた方が良いのかな？。

本当に手紙を書いたとしても出すことのないものだと思うのですが。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10543  選択  A k i  2012-03-28 00:28:30  返信  報告

> 私はこの部分を日記のような自分宛の文を手紙と表現していると思っていたのですが、やはりstrayさんの言われる通りに受けた方が良いのかな？。

> 本当に手紙を書いたとしても出すことのないものだと思うのですが。

真意は判りませんが「あなたへの手紙したためています」という所と「追伸：あなたの生まれた家を見てきました」と敢えて付け加える所、更に「もう少しあなたのこと困らせたい」「いけない恋と知っても」「この愛止められない」という点を加えると、手紙を出して困らせたいのかな？と想います。





自分の中に留めて置いたら、相手は「手紙」の存在を知りませんし、困ることはありません。

相手が困るのは「神戸(あなたの生まれた街)で(この)手紙を書いている」「追伸：あなたの生まれた家を見てきた」

と言う未練がましい手紙を送りつけられることだと想います。

直接ストーカー(93年当時あまりメジャーな言葉ではありませんが...) しているわけではありませんが、こっちの方もかなり怖いし困りますよね...

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10544  選択  MOR  2012-03-28 01:36:40  返信  報告

Akiさん、こんばんは。

面白いですね、泉水さんの詩は。

私自身でも聴く時の状況で意味が少し変わります。

本当に本人に聞いてみたいです。(笑)

現時点での解釈では「困らせたい」と思っている、即ちイタズラ心が疼くと言う感じでしょうか。

>自分の中に留めて置いたら、相手は「手紙」の存在を知りませんし、困ることはありません。

そう、困らせたいけど困らせていません、と言うのが私の解釈。





実行動ではなくバーチャルだと思うのです。

「二人の行方 今はまだ知りたくない」

「追伸 あなたの生まれた家を見ってきました」

手紙の宛先は、どこだろう。まさか実家？。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10545  選択  noritama  2012-03-28 04:45:16  返信  報告

こんばんは。

聴く時々や、聴く人の心情やシュチュエーションによって受け取られる印象が異なるのも、泉水さんの詞の魅力ですね。

この曲聴くといまだ(T-T)です(笑)

>“地下鉄の駅ひとつ乗りすごし”

>地下鉄に乗っていて、“星空を数える頃あなたの部屋に明かりが...”と言うことが有り得るのか？というよりも、地下鉄に

乗っていて、“見慣れた町を横切ったら”が有り得るのか？じゃありません？

聴く人に場面とふと疑問を想像させる部分ですね。

以前「Soffio di vento」と「Brezza di mare」CDが出た時に、  
英語が全く出来ないのに、無謀にも英語に訳してみようかと思ったことがありました（笑）  
翻訳ソフトと辞書片手に、簡単な訳も出来ない自分がそこにいました（笑）  
でも、いろいろと歌詞のシーンを想像しながらだったので妄想が広がって楽しかったです。  
途中で止めましたけれど・・・

さて、この部分を妄想すると(^\_^;）、  
JRや小田急だったら駅間の長い車窓の風景思い浮かびますね(笑)  
でも地下鉄なので、歩いてでも行ける隣町、遠回りして帰ろうみたいな感じかな。  
«久しぶりにふと»“地下鉄の駅ひとつ乗りすごし”«住んで(遊んで)いた隣の町で降りてその»“見慣れた町を横切ったら”«  
そこにあなたの住まいがある（あった）» とかかな。





“星空を数える頃あなたの部屋に明かりが...”は、  
«なんとなくあなたの帰りを待ってしまった。何度も何度も空を見上げながら・・・空が星空になる頃、あの部屋に明かりが» とか。

«あなたは（どこか？に）去ってしまったけれど»“追わないと心に決めたの”  
“あなたと歩いた思い出の中を、今はひとり、あの道をたどっています” と1番は懐かしむ回想なのかも。

「あなたに帰りたい」よりも少し距離をおいた状態でしょうか。

今でこそ短絡的にストー●ーっぽいと苦言される事もしばしばですが（（笑）毎日じゃないでしょうし(^\_^;)）、純粹な  
（乙女）慕う心と紙一重なのかな・・・歌詞やシーンを乙女心と理解するほど切ないく味わい深い。  
“線引いたり、決めたり”のなかにある♪女ごろの未練でしょう♪でしょうか・・・。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10546  選択  MOR  2012-03-28 06:01:18  返信  報告

noritamaさん、私は泣ける詩が多すぎて・・・。（泣）  
勝手に妄想訳しているせいですが。（笑）



311当時、頭を過ぎったと書いた詩。  
現地の呆然とする人々を見て私には、

「ふとした瞬間に視線がぶつかる  
幸福のとき 覚えているでしょ  
何が起きたって  
どうにかなるサとおどけてみせる  
あの日のように 輝いてるあなたでいてね  
どんなに離れてても 心はそばにいるわ  
感じてね 見つめる瞳」





で聞こえました。

失恋ソングなんて簡単な詩では無いと勝手に思っています。  
やはり幅広い応援ソングですかね。(汗)

って、かなり変な捉え方してるでしょ。  
妄想なら私の得意分野です。(笑)

なので「歌詞の理解の為に」のスレは好きですね。  
色々な曲の多くの人々の解釈が知りたいです。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10547  選択  saki  2012-03-28 14:12:02  返信  報告



狐声風音太さん、みなさん、こんにちは。

「歌詞の理解の為に」のスレを楽しく拝見しています。  
ロケ地とか、謎究明とかは難し過ぎて中々参加出来ないで、只、只、感心して見ているだけなの  
ですけど…

このようなスレなら自分自身の捉え方を伝えるだけなので…私にも参加出来そうです。(笑)

で、このスレとは違うんですけど…





「今日も」の歌詞解釈で以前、私とpine先輩は不倫の詩と解釈したのですが、strayさんは違うと仰いました…  
みなさんは、どう感じておられるのか？ 興味があります。

(一度でいいから、strayパパの鼻をあかして差し上げたいのが、最大の理由だけど…ぎゃはは！)  
機会がありましたら、「今日も」も取り上げて頂けないでしょうか？

宜しく、お願いしますm(\_ \_)m…ゴロヤン♡♡♡♡ saki

※ 画像はちょうど3年前、看護学校入学の為Z研を一時休業する時に作った物です…懐かしいなあ～… (笑)

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#10548  選択  A k i  2012-03-28 21:20:17  返信  報告

> 現時点での解釈では「困らせたい」と思っている、即ちイタズラ心が疼くと言う感じでしょうか。

歌詞では「もう少し あなたのこと困らせたい」とあるので、既に困らせているのかな？と想います。

> 「二人の行方 今はまだ知りたくない」

「白い傘の少女が すれちがう」

「探してた 二人の行方 今はまだ知りたくない」





コレはどちらなのか？

「尾行している最中に見失った？」 or 「ある時、住所と電話番号が変わっていた？」(93年当時で携帯と言うのは考えにくい)

「尾行」なら時間帯(夜とか…)によっては「知りたくない」かもしれない

「住所」が変わっていた場合でも1年くらいなら手紙は転送してくれます。

## 今日も

#10549  選択  A k i  2012-03-28 21:31:46  返信  報告

> 「今日も」の歌詞解釈で以前、私とpine先輩は不倫の詩と解釈したのですが、strayさんは違うと仰いました…

> みなさんは、どう感じておられるのか？ 興味があります。

どっちとも捉えることが出来ますね。

「不倫」の場合

「あなたとの事は 友達に話せない 話したら嫌われそうで うまく弁解（いいわけ）もできそうにない」  
この部分で「彼女は友達でも引いてしまうくらいのことをやらかしたのか？」という風にとれます。

「相手からフラれた」場合

「偶然の電話から 聴こえてしまった声」

「互いに不倫をしていた」場合

「あなたの気持が そう痛い程わかるから」

「今が楽しければ楽しいほど いつか来る わかれの 때가 つらくなるけれど」  
別れるのがわかっている関係？（「不倫」にもありえる？）

「自然消滅」の場合

「冷めてる感じって 相手にも伝わるの」

「うしろ姿は 今日もとても疲れていた」

## Re:今日も

#10551  選択 MOR 2012-03-29 03:25:52 返信 報告

Akiさんへ

>歌詞では「もう少し あなたのこと困らせたい」とあるので、既に困らせているのかな？と想います。

私も同感。当然別れる時は素直に「サヨナラ」なんて無いですから、未練だと感じます。

>「白い傘の少女が すれちがう」

>「探してた 二人の行方 今はまだ知りたくない」

>コレはどちらなのか？

ぼーっと眺めている少女の事では？。

その少女と昔の自分が被るとか。

sakiさんへ

私は

> 「背中を向けて眠っているの?」

> 「別々の寝室で ひとり目を覚ますの?」

が、全てを語っていると思います。

なので、大きな意味で不倫と考えても良いのでは。

ただ、

「あなたとの事は 友達に話せない

話したら嫌われそうで うまく弁解もできそうにない」

とあるので、複雑そうですね。

## 自分も田都が思い浮かびました。

#10556  選択  はるひがーねっと  2012-03-29 22:57:19  返信  報告



みんな、こんばんわ!

ネタが旬な内にこういうのは書き込むべきだと思いましたが  
見事に今気づいて、旬を逃してしまいました(笑)

自分もstrayさん達と同じく、田園都市線(当時はまだ新玉川線でしたネ。。。)が思い浮かび  
ました。





実家があるT野駅から水天宮前行きに乗って彼の家に行くのか。

それとも家に帰る途中に寄るのか(T野駅以前なら乗り過ごした事とは言えない。。。?)

なんかごめんなさい(笑)

あまりにも、皆さんが自分の家に近い路線をピンポイントで  
挙げるのでついつい反応してしまいました♪

## Re:自分も田都が思い浮かびました。

#10557  選択  stray  2012-03-29 23:17:43  返信  報告

はるひがーねっとさん、こんばんは。

つくし野の自宅は1996年に新築（完成は1997年）したものなので、無関係です。  
二子玉川にB社の「T's STUDIO」というのがあって、2ndALのクレジットにも記載されているので、  
泉水さんも何度かレコーディングに通ったはずなのです。  
なので田都線には土地勘があったはずなので、用賀と二子玉川の間じゃないかと。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#18146  選択  狐声風音太  2016-01-18 09:33:23  返信  報告

> 「星空を数える」がよくわからなくて、「星を数える」ならわかるんですけど（笑）。  
> でも「星空を数える」のほうが100倍いい表現ですけど（笑）。

確かに、この表現の方が良いですね。





この表現は、「瞳閉じて」などのように、直接そのものを表現するのではなく、関連したもので表現をする事に当たると  
思います。

「目（眼）」の代わりに「瞳」、「星」の代わりに「星空」などのように。

「星空」の場合は「星空の星」の略とも考えられます。

最初の投稿でも書きましたが、アルバム（TODAY IS ANOTHER DAYなど）の歌い方が、少し流して歌う歌う方が私は好きです。mfm20のライナーノーツによると、アルバムでは泉水ちゃんの意志で新しく録音しなおしたそうです。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#22620  選択  ゆき  2017-12-14 23:52:50  返信  報告

こんばんは。

いつも楽しく読ませていただいています。

初めてコメントをしました。神戸市在住の大学生です！

今日この曲を聴いていて、地下鉄の駅乗り過ごし～の部分が偶然流れてきたおかげで、地下鉄を乗り過ごさずに済みました（笑）

みなさんのコメントを読んでいて、確かに地下鉄に乗っていて景色が見えることは普通はないなと思いました。  
私が乗り過ごしそうになった電車は神戸市営地下鉄なのですが、地下鉄なのに地上に出ていて景色が見えます！

思い出の神戸の街で手紙をしたためたあと、神戸市営地下鉄に乗ったというストーリーだったなら、面白いなと思いました (笑)

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#22621  選択  狐声風音太  2017-12-15 09:19:34  返信  報告

ゆきさん、お早う御座います。





- > こんばんは。
- > いつも楽しく読ませていただいています。
- > 初めてコメントをしました。神戸市在住の大学生です！

初めてのレスを有難う御座います。

若い方 (大学生) が増えるのはうれしいことです。

「歌詞の理解の為に」のほかのスレッドも、気に入った、または気になる曲からご覧下さい。  
私の投稿から、いろいろ発展して、楽しい展開になっている場合が多いので、楽しんでいただけるものと思います。

## ファンの方々が其々で思う「地下鉄」で良いかと。^ - ^。

#22622  選択  陸奥亮子  2017-12-15 11:59:28  返信  報告

皆さん、こんにちは。陸奥亮子です。

ゆきさん、初めまして。宜しくお願ひ致します。

少し古いスレッドにレスして頂きまして、有難う御座います。

狐声風音太さんとは、約4年半前にZARDのオフ会でお会い  
して以来、ZARDのイベントで御一緒させて頂いていますが  
「乗り鉄」である事は知りませんでしたね。^ - ^。

(地下鉄の駅ひとつ乗りすごし〜) の地下鉄は、ファンの方々  
お一人お一人が泉水さんだとしたらこうかな? とか、例えば、

自分自身に置き換えて思う「地下鉄」でも良いかと思えます。

泉水さんの実体験的な事を歌詞にされたと推察すれば、東京か神奈川県地下鉄の可能性が高いですね。

私は神奈川県川崎市に住んでいますので、STRAYさんの説である二子玉川と用賀間かな～～とも思います。

東京には、東急等の私鉄の他に「都営地下鉄」と「東京メトロ」が在り、神奈川県には「横浜市営地下鉄」(ブルーラインとグリーンライン) が在ります。

「サヨナラは今もこの胸に居ます」は元の恋人を思う気持ちを歌っていると思いますが、それを一時的に離れてみました。

私の趣味の一つに「美術」が有ります。東京の世田谷区用賀近くに「世田谷美術館」が有るのですが、往きに東急田園都市線で武蔵溝の口駅から乗車し、二子玉川駅－用賀駅間は「1回」しか乗った事が有りませんでした。帰りは、確か美術館からタクシーに乗り二子玉川駅に行きましたので。(残～～念)。

もし、泉水さんに「あざみ野」から「新横浜」方面に友人・知人の方が居られた場合の話ですが、「あざみ野」－「新横浜」間は、地上部を走行します。

私個人の事ですが、「あざみ野」から数駅の処に友人が居て、約1年に1回イベントをしますので会いに行きますし、十数年前に仕事でお得意さんと新横浜駅の1つ先の「仲町台」駅近くで何度も待ち合わせをしていた事も有りました。

「地下鉄」が「横浜市営地下鉄ブルーライン」だったら嬉しいな  
~~~~。(笑)。

### Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#22625  選択 sakura 2017-12-15 21:31:45 返信 報告

ゆきさん、こんばんは。

神戸市民で、50代おじさんのsakuraです。  
神戸市営地下鉄は、時々利用してますよ。

どこかのSHでお会いできることを楽しみにしています！！

### Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#22626  選択 ゆき 2017-12-15 23:09:26 返信 報告

こんばんは。

みなさんご返信をありがとうございます。  
捉え方によって想像が変わるので楽しいですね♪

私は今年、Screen Harmonyと献花に行きました！

周りにはZARDファンが少ないので寂しいです。

神戸在住なので、神戸国際会館の前を通ると、タイムスリップしたいな~といつも思います(笑)

### Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#22630  選択 ひげおやし 2017-12-16 12:49:52 返信 報告

レスのタイミングをかなり逸したかもしれませんが、スレッドが上がって来て目についたので.....

地下鉄の駅を乗り過ごして、地上に出て歩いていた時の事だと理解しています。そうであれば、景色が見えていても何の不思議もありません。

それよりも、「駅を一つ乗り過ごし」たのだから恐らく降りる筈だった駅へと歩いて戻っていた時の事だろうと思うので



すが、にも関わらずなぜそこが「見慣れた町」だったのかの方が気になります。

車窓からの風景を見慣れていたと言う事か、以前にも何回もそっち方面からも歩いた事があると言う事なのか、何れにせよ今回の目的地の「一つ先の駅」側も幾度も通った事があるのでしょうか。

田園都市線の地下部分であれば、用賀（或いは二子も含む？）～駒澤大学間辺りであれば歌詞のイメージに合う場所もあるかも。線路から少し外れた道ならば一層。

ちなみに、新玉線開通の遙か以前からこの地に住んでいますが、私の周りで昔から住んでいる人達の中では東急線を地下鉄と呼ぶ人は知りません。尤も、比較的最近越してきた人の中、特に小さな子供の中には、件の路線の二子以東の地下部分を「地下鉄」と呼ぶ人もいます。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#22636  選択  陸奥亮子  2017-12-16 21:38:10  返信  報告

皆さん、こんばんは。陸奥亮子です。

ひげおやじさん、お久しぶりです。レス、有難う御座います。

[22630]ひげおやじ:

> ちなみに、新玉線開通の遙か以前からこの地に住んでいますが、私の周りで昔から住んでいる人達の中では東急線を地下鉄と呼ぶ人は知りません。尤も、比較的最近越してきた人の中、特に小さな子供の中には、件の路線の二子以東の地下部分を「地下鉄」と呼ぶ人もいます。

そうなんですよね。東急田園都市線を「地下鉄」と呼ぶか？

です。

問題は「地下鉄」の部分が曲者（くせもの）かと思います。

東京と神奈川県に住んでいる人に執りまして、「地下鉄」と言えば、私が[22622]で書きました様に「東京メトロ」と

「都営地下鉄」、それに「横浜市営地下鉄」を指すのが普通かと思えます。

「東急田園都市線が地下鉄」と言われると「んん???'ってな




具合に「違和感」が有りますね。

次は、「泉水さんが慕う彼は1人」なのか？どうか？も考える必要があるかもしれないと思います。

「サヨナラは今もこの胸に居ます」の歌詞の「彼の本命」は、「同○していて別れた人」だと思いますが、高校時代に告白した1年上の先輩や、松蔭短期大学時代、第一不動産時代、レースクイーン時代、カラオケクイーン時代に「彼が居た」かもしれませんよね。ですので、対象となる「彼」が誰？なのかにより、地下鉄も変わるかもしれないかな？と思いました。

このスレッドの最初の方の約5年前に皆さんで色々と議論されていましたが、泉水さんの「詞」には「怖い」部分も有りそうですので。

## Re:歌詞の理解の為にNo.02 「サヨナラは今もこの胸に居ます」

#22650  選択  陸奥亮子  2017-12-19 14:36:06  返信  報告

皆さん、こんにちは。陸奥亮子です。

泉水さんが地下鉄に乗り、その地下鉄が地上部を走っていると仮定した条件で検討してみます。

泉水さんの慕う方は、東京か神奈川県に住んで居るとします。

私としては、泉水さんと同じ神奈川県人ですので、地下鉄は

「横浜市営地下鉄」(ブルーライン) であって欲しいのですが、その確率は1割位かな～～。 ^ - ^ 。

泉水さんの年表を参考として、以下に示します。

- ① 1967年生まれ。
- ② 1984年～1985年 高校2年～高校3年。
- ③ 1986年～1987年 短大1年～短大2年。
- ④ 1988年～1989年 第一不動産勤務。
- ⑤ 1989年～1991年 モデルとキャンペーンガール、  
カラオケクィーン。
- ⑥ 1990年～1991年 カラオケクィーンとレースクィーン。

大体ですがこんな感じかと思います。

一方、横浜市営地下鉄(以下はブルーラインとします)と「サヨナラは今もこの胸に居ます」及びその後の泉水さんに付いて。ブルーラインは、1972年12月16日、伊勢左木長者町ー上大岡間が開業。ですので泉水さんが生まれた5年後に出来ました。そして、あざみ野ー新横浜間は、1993年3月18日開業です。但し、地上区間は正確に言うと、「センター北」ー「センター南」ー「仲町台」ー「新羽」と、ずっと横浜方面の南方向にある「上永谷」です。

さて、「サヨナラは今もこの胸に居ます」のCD発売は、1995年8月28日です。

泉水さんが高校時代の先輩に告白されて、その方をその後も忘れられなかったり、短大～レースクィーン時代に新しい恋人が居て、その方が、もし「新横浜方面」に居た場合ですが、約2年

半位ですが、理論上の「時期」には、合致していますね。

s t r a yさんの[[10557](#)]によりますと、つくし野の自宅について、新築は1996年で1997年に完成という事ですので、泉水さんが慕う方がその後も「新横浜方面」に居住されていれば、東急田園都市線で渋谷方向に乗り、あざみ野で乗り換えて、新横浜方面に行くことは有ったかもしれませんが、「サヨナラは今もこの胸に居ます」の歌詞を書かれた当時は、どういう行き方か？は不明ですが、新横浜方面からあざみ野に向かう方向かもしれないなと思いました。

単なる語呂合わせですが、「ZARDブルー」と「ブルーライン」、いい組み合わせですもんね。 ^ - ^ 。

パスワード :

編集

削除